

V takové cti přetrvalo skoro pól
trétiho sta let. V té ozdobě je vi-

украшений видѣлъ его императоръ
Петръ I. въ 1717 г. и первый сказалъ

saint Pierre et saint Philippes apotres de saint Siluestre pape, de saint Cyrille, de sainte Marthe sainte Marguerite, de l'Espagne et de la scinture Nostre-Seigneur aux quatre coings sont les figures d'argent emallé de laigle, de l'home ledict liure provient aussy du Tresor de Constantinople et on tient venir de saint Hierôm et pese six marcs six onces. —

V téz knihovně jest i jiný rukopis hrécký pořížející od téhoz kardinala. Rukopis ten podobně ozdoben i velmi krásně vypracován, byl připsán i obětován kardinalovi na znamení vděčnosti jistým Paleokappem, malířem konstantinopolským; jest to viděti v připsání latině psaném. Pan Jastržebský naseł mezi jiným v inventáři do dneska hovanýh věcí v pokladu firámu remesského, oznatení jedné destičky pořížející také od Paleokappa v tato slova:

«Item une tablette en deux, fort antique dont les personnages sont faictz du boys de la vray Croix et de la crèche de Notre Seigneur; d'un costé est représenté Notre Seigneur et les pelerins d'Emaus, et de l'autre une custode d'argent doré, à laquelle est aussy une chesne d'argent, trois marcs, le tout pesant cinq marc une once et demi. Du don le Mgr. Charles cardinal de Lorraine, archevêque de Reims, faict la veille de Pasques 1574. Elle provient du Tresor de Constantinople, suivant l'indication grecque qui est gravée sur une lame d'argent, traduite en latin portant ce mots: »Michael Paleocappas regiam hanc sanctam Iconem post expugnationem Constantinopolim sub Martha monachus et ancilla Regina assumens nudam ob metum Turcarum sic pro sua facultate concinnavit.« Avec les armes de Mgr. cardinal de Lorraine d'un costé, et une piramide entournée de lierre de l'autre avec cette devise: »Te stante virebo.«

Latina překladačteli hréckých nápisův jest daleká klassičnosti; zatím jméno Paleokappa a okolnosti, z ohledu původu destičky, jesto se sblížeji s okolnostmi slovanského Evangelium, vedou k mínění, že rukopis »Texte du sacre« také se našel v ruce Paleokappovy, a byl přinesen kardinalovi s jinými vzácnostmi, kterýžto potom vse firámu remesskému obětoval. Může býti, že i destička ta z Emmaus v Praze pořížila, zvláště jestli nadpisy nad figurami slovanské jsou. Léta 1782 napsal vlastní rukou Per-

Въ тойже библиотекѣ есть другая греческая рукопись, доставленная этимъ же кардиналомъ. Она украшена подобнымъ образомъ и выдана великокопно; самъ Палеокappa греческій живописецъ переписалъ ее и посвятилъ въ знакъ благодарности кардиналу, какъ видно изъ послѣловія на латинскомъ языкѣ. Г. Ястрѣбскій нашелъ между прочимъ въ описи вещей сего времени, сохранившихся въ ризницѣ реймскаго храма, сказанныя досечки, доставшіяся также отъ Палеокappa въ слѣдующихъ словахъ:

Латынь переводчика далекая отъ классической, потому имя Палеокappa и обстоятельство касающіяся происхожденія досечекъ, сходящая съ обстоятельствами словянскаго Евангелія, ведутъ къ заключенію, что рукопись »Texte du Sacre« тоже находилась въ рукахъ Палеокappa и была принесена вмѣстѣ съ другими рѣдкостями къ кардиналу, пожертвовавшему потомъ все храму реймскому. Можетъ быть, что самая досечка пришла изъ пражскихъ Эмаузъ, особенно если на обра-